

**ALGEMENE VOORWAARDEN EN
GEBRUIKSVOORWAARDEN
VERSIE 22.09.2026**

Artikel 1. Algemeen

1.1 Deze algemene voorwaarden en gebruiksvoorwaarden (hierna: "Voorwaarden") zijn van toepassing tussen D.S.M.-LOGIES BV, met maatschappelijke zetel te Korte Vuldersstraat 11, 8000 BRUGGE, met ondernemingsnummer BE 0864.609.302 (hierna: "D.S.M.-LOGIES"), en iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die een kamer, een tafel of een andere dienst reserveert bij, verblijft in, of gebruikmaakt van de website van een van de vestigingen (hierna: "de Klant").

1.2 Deze Voorwaarden, samen met de eventuele bijzondere voorwaarden die een concrete reservering nader omschrijven (onder meer kamertype, tarief, aantal personen, data en annuleringsvoorwaarden), vormen samen de overeenkomst tussen D.S.M. LOGIES en de Klant (hierna: "de Overeenkomst"). Bij tegenstrijdigheid tussen de bijzondere voorwaarden en de overige bepalingen van deze Voorwaarden, primeren de bijzondere voorwaarden op de algemene bepalingen voor de punten waarop zij afwijken.

1.3 De Klant aanvaardt dat de contractuele relatie met D.S.M.-LOGIES volledig wordt beheerst door deze Voorwaarden. De Klant doet bijgevolg afstand van eigen afwijkende algemene voorwaarden, ongeacht of deze daadwerkelijk aan D.S.M.-LOGIES werden meegedeeld. Wijzigingen aan de Overeenkomst zijn slechts mogelijk mits schriftelijk akkoord.

Artikel 2. Definities

2.1 "Cadeaubon": een door D.S.M.-LOGIES uitgegeven waardebon, in te wisselen voor een verblijf en/of restaurant- of bardiensten bij de Vestigingen.

2.2 "Dienst": elke dienst die een Vestiging aanbiedt aan een Klant.

2.3 "Reservering": een kamerreservering, een tafelreservering in het restaurant/de bar, of een reservering voor een evenement bij een Vestiging.

2.4 "Vestigingen": de hotel-, logies- en horeca-uitbatingen van D.S.M.-LOGIES vermeld in Artikel 3, elk afzonderlijk ook "de Vestiging".

2.5 "Website": de website(s) beheerd door of voor rekening van D.S.M.-LOGIES met betrekking tot de Vestigingen, met inbegrip van het onlineboekingssysteem.

Artikel 3. Toepassingsgebied

3.1 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op elke Dienst van, Reservering bij, elk bezoek aan, en elk gebruik van de Website van, de volgende Vestigingen van D.S.M.-LOGIES BV:

- VMR BOUTIQUE COLLECTION, Krom Genthof 5, 8000 Brugge
- B&B Le Foulage – Suites, Korte Vuldersstraat 11, 8000 BRUGGE
- B&B Le Foulage – Suites, Oranjeboomstraat 4, 8000 BRUGGE
- Hotel 't Fraeyhuis – Bar Boutique – In The Mood, Minnewater 11 + 15, 8000 BRUGGE
- Hotel Le Foulage – Bar Bulles, Gozeputstraat 29, 8000 BRUGGE
- Even Aan Zee – Largo, Henegouwenstraat 12.00.01, 8620 NIEUWPOORT
- Even Aan Zee - Dukdalf, Franslaan 22.02.02, 8620 NIEUWPOORT
- Chalet des Amis, rue Vivier del Haie 39, 6997 EREZEE
- Chalet des Copains, rue Vivier del Haie 38, 6997 EREZEE

3.2 Deze Voorwaarden zijn van toepassing zowel op Klanten die als consument handelen (B2C) als op Klanten die handelen in de uitoefening van een beroep of bedrijf (B2B). Waar deze Voorwaarden een onderscheid maken tussen beide categorieën, wordt dit uitdrukkelijk vermeld.

3.3 Voor zover D.S.M.-LOGIES een factuur opmaakt die geen verband houdt met een hotelreservering (bijvoorbeeld ten aanzien van een professionele wederpartij), zijn deze Voorwaarden eveneens van toepassing (waaronder, maar niet beperkt tot, artikel 5 en de Gemeenschappelijke Bepalingen), met uitsluiting van de overige bepalingen die specifiek op een verblijf in een Vestiging zijn afgestemd.

**DEEL I – ALGEMENE
VOORWAARDEN: KAMER- EN
RESTAURANTRESERVATIES**

Artikel 4. Totstandkoming van de reservering

4.1 Een Reservering komt tot stand op het ogenblik dat D.S.M.-Logies deze uitdrukkelijk schriftelijk of via elektronische bevestiging aanvaardt, hetzij rechtstreeks (telefonisch (m.u.v. kamerreservaties), per e-mail, via de Website of het onlineboekingssysteem van de betrokken Vestiging), hetzij via een extern boekingsplatform. Bij een Reservering via een extern boekingsplatform is dat platform verantwoordelijk voor het boekings- en betalingsproces dat het zelf aanbiedt, en gelden de gebruikersvoorwaarden van dat platform voor de diensten die het platform zelf levert. D.S.M.-LOGIES is niet verantwoordelijk voor fouten, vertragingen of overboekingen die het gevolg zijn van de dienstverlening of de systemen van het externe platform.

4.2 D.S.M.-LOGIES behoudt zich het recht voor een Reservering te weigeren of te annuleren in geval van een kennelijke prijs- of beschikbaarheidsfout, een verdacht reserveringspatroon, of een vermoeden van fraude of misbruik. Behoudens in geval van opzet of grove fout in hoofde van D.S.M.-LOGIES, geeft deze situatie geen recht op een bijkomende schadevergoeding.

Artikel 5. Prijzen en betaling

5.1 Prijzen worden weergegeven inclusief btw.

5.2 Bijkomende kosten (bijvoorbeeld toeristenbelasting, ontbijt, parking of andere extra diensten) worden voorafgaand aan de bevestiging van de Reservering, en in elk geval uiterlijk vóór de aanvang van het verblijf (het check-inmoment), duidelijk vermeld, voor zover deze niet reeds in de kamer- of tafelprijs zijn inbegrepen.

5.3 Betaling gebeurt via de betaalmethoden aangeboden bij de Reservering (onder meer via het onlineboekingssysteem). D.S.M.-LOGIES kan bij Reservering of bij check-in een voorschot of een waarborg vragen.

5.4 **Fraudewaarschuwing:** D.S.M.-LOGIES zal nooit via WhatsApp, sms of een gelijkaardig berichtenkanaal vragen om betaling te verrichten, bankkaart- of andere betaalgegevens door te geven, of een waarborg te betalen naar aanleiding van een Reservering. Een bericht dat dit wel doet is frauduleus (phishing), is niet afkomstig van D.S.M.-LOGIES, en dient door de Klant te worden genegeerd en niet te worden beantwoord. De Klant wordt verzocht een dergelijk bericht te melden aan de betrokken Vestiging.

5.5 Indien D.S.M.-LOGIES aan een zakelijke Klant, een leverancier, of een andere professionele partner factureert, is deze Klant verplicht het verschuldigde bedrag te betalen binnen veertien (14) kalenderdagen na factuurdatum, tenzij een andere betalingstermijn is overeengekomen.

Factuurprotest dient schriftelijk of per e-mail te gebeuren binnen acht (8) dagen na factuurdatum; bij gebreke van tijdig protest wordt de factuur als aanvaard beschouwd.

Bij laattijdige betaling is van rechtswege een verwijlinterest verschuldigd conform de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van betalingsachterstand bij handelstransacties, verhoogd met een forfaitaire schadevergoeding van 15% van het verschuldigde bedrag met een minimum van 150,00 EUR.

5.6 Indien een particuliere Klant een openstaand bedrag verschuldigd blijft, ontvangt deze Klant eerst een kosteloze betalingsherinnering, met een betaaltermijn van veertien (14) dagen.

Bij gebreke van betaling binnen deze termijn is een verwijlinterest aan de wettelijke rentevoet verschuldigd, verhoogd met een forfaitaire schadevergoeding van

- 20,00 EUR voor schulden onder 150,00 EUR;
- 30,00 EUR plus 10% op de schijf boven 150,00 EUR voor schulden tussen 150,00 EUR en 500,00 EUR;
- en 65,00 EUR plus 5% op de schijf boven 500,00 EUR, met een maximum van 2.000,00 EUR, voor schulden boven 500,00 EUR.

Artikel 6. Check-in, check-out en verblijf

6.1 Check-in is mogelijk vanaf vijftien uur (15u00), voor zover de kamer beschikbaar is en er zich geen overmacht of gelijkaardige omstandigheid voordoet, en check-out dient te gebeuren uiterlijk om elf uur (11u00), tenzij anders overeengekomen. Een vroegere aankomst of een later vertrek is mogelijk mits beschikbaarheid en, in voorkomend geval, tegen een bijkomende vergoeding.

6.2 De Klant dient zich bij check-in te identificeren aan de hand van een geldig identiteitsdocument. D.S.M.-LOGIES neemt daarbij enkel de gegevens over die strikt noodzakelijk zijn voor de wettelijk verplichte gastenregistratie en de uitvoering van de Overeenkomst.

6.3 Enkel Klanten van minstens 18 jaar kunnen zelfstandig, zonder begeleiding door een meerderjarige, inchecken.

6.4 Huisdieren zijn, behoudens voorafgaande en schriftelijke toestemming van de betrokken Vestiging, niet toegelaten.

Roken is verboden in alle kamers en gemeenschappelijke binnenruimten. Bij overtreding kan een forfaitaire vergoeding van 150 EUR worden aangerekend, onverminderd het recht van D.S.M.-LOGIES om een hogere, werkelijk geleden schade te vorderen.

6.5 Bij check-in kan D.S.M.-LOGIES een waarborg vragen ten belope van maximaal de geschatte totale kostprijs van het verblijf.

6.6 Schade toegebracht aan de kamer, het meubilair of andere eigendommen van D.S.M.-LOGIES door toedoen van de Klant, wordt aan de Klant aangerekend op basis van de kostprijs van herstelling/vervanging, desgevallend forfaitair bepaald in een ter plaatse beschikbare schadelijst. Bij een Reservering voor meerdere personen of een groepsreservering is de Klant die de Reservering heeft gemaakt hoofdelijk en ondeelbaar aansprakelijk, samen met de overige begunstigten van de Reservering, voor alle schade en kosten die door één van hen aan D.S.M.-LOGIES worden veroorzaakt.

Artikel 7. Annulering en no-show – kamerreserveringen

7.1 Behoudens andersluidende voorwaarden uitdrukkelijk vermeld bij een specifieke Reservering (bijvoorbeeld een niet-annuleerbaar tarief), gelden voor de annulering van een individuele kamerreservering de volgende annuleringskosten:

- Annulering meer dan 48 uur vóór de aankomstdatum: kosteloos.
- Annulering minder dan 48 uur vóór de aankomstdatum: de eerste nacht van het verblijf wordt aangerekend als schadevergoeding.
- No-show (het niet opdagen zonder voorafgaande annulering): het volledige verblijf wordt aangerekend als schadevergoeding.

7.2 Voor groepsreserveringen (vanaf drie (3) kamers) gelden de volgende annuleringskosten:

- Tussen zeven (7) en nul (0) dagen vóór de aankomstdatum: honderd procent (100%) van de reservatiewaarde.
- Tussen eenentwintig (21) en acht (8) dagen vóór de aankomstdatum: 50% van de reservatiewaarde.
- Meer dan drie (3) weken (21 dagen) vóór de aankomstdatum: 25,00 EUR.
- No-show: het volledige verblijf wordt aangerekend als schadevergoeding.

7.3 De annuleringskosten worden aangerekend als forfaitaire schadevergoeding en doen geen afbreuk aan het recht van D.S.M.-LOGIES om een hogere, werkelijk geleden schade te bewijzen en te vorderen.

Artikel 8. Restaurant- en tafelreserveringen

8.1 Tafelreserveringen kunnen worden gemaakt via de Website, telefonisch of per e-mail bij de betrokken Vestiging, ook door bezoekers die niet in het hotel overnachten.

8.2 Voor individuele tafelreserveringen wordt geen annulerings- of no-show-vergoeding aangerekend. Voor groepsreserveringen vanaf 8 personen kan een voorschot en/of een specifieke annuleringsregeling van toepassing zijn. Bij annulering binnen 48 uur vóór de gereserveerde datum, of bij no-show, is het volledige voorschot als schadevergoeding verschuldigd.

Artikel 9. Zaalhuur, events en meetings

9.1 Voor zover een Vestiging een zaal ter beschikking stelt voor evenementen, vergaderingen of gelijkaardige bijeenkomsten (hierna: de "Zaalreservering"), zijn de bepalingen van dit artikel eveneens van toepassing. Het aanbod, de capaciteit, de beschikbare uren en de tarieven per Vestiging worden meegedeeld op de Website van de betrokken Vestiging of op eenvoudig verzoek.

9.2 Een Zaalreservering wordt aangevraagd per e-mail of via de Website bij de betrokken Vestiging. De Zaalreservering komt pas tot stand na uitdrukkelijke bevestiging door D.S.M.-LOGIES. Een Zaalreservering kan kosteloos worden geannuleerd tot zeven (7) dagen vóór de datum van het evenement of de meeting. Bij annulering binnen die termijn van zeven (7) dagen is 50% van de overeengekomen prijs verschuldigd als schadevergoeding, onverminderd het recht van D.S.M.-LOGIES om een hogere, werkelijk geleden schade te vorderen.

9.3 De prijs van een Zaalreservering wordt meegedeeld bij de bevestiging en kan per dagdeel, per uur of forfaitair worden aangerekend. Tenzij anders overeengekomen, is de volledige prijs verschuldigd bij de bevestiging van de Zaalreservering, als garantie voor de reservering. Extra diensten, bijvoorbeeld catering, bijkomend audiovisueel materiaal of een verlenging van de gereserveerde uren, worden afzonderlijk aangerekend.

9.4 De vermelde maximumcapaciteit mag niet worden overschreden. D.S.M.-LOGIES kan de toegang tot de zaal weigeren of het aantal aanwezigen beperken indien de aangekondigde capaciteit dreigt te worden overschreden.

9.5 Indien D.S.M.-LOGIES audiovisuele apparatuur, zoals een beamer, scherm of geluidsinstallatie, ter beschikking stelt, dient de Klant deze zorgvuldig te gebruiken en elk gebrek onmiddellijk te melden. Schade aan of verlies van deze apparatuur door toedoen van de Klant of de deelnemers wordt aan de Klant aangerekend.

9.6 De zaal wordt ter beschikking gesteld voor de overeengekomen periode. Bij overschrijding van het afgesproken eindtijdstip kan D.S.M.-LOGIES een bijkomende vergoeding aanrekenen.

9.7 De Klant die de Zaalreservering maakt, blijft aansprakelijk voor de gedragingen van de deelnemers aan het evenement of de meeting, overeenkomstig de bepalingen van deze Voorwaarden over schade en hoofdelijke aansprakelijkheid bij groepsreserveringen.

Artikel 10. Cadeaubonnen en vouchers

10.1 Cadeaubonnen uitgegeven door D.S.M.-LOGIES kunnen worden ingewisseld voor een verblijf en/of restaurant- of bardiensten bij de Vestigingen, tenzij anders vermeld op de cadeaubon zelf.

10.2 Cadeaubonnen zijn niet inwisselbaar tegen contant geld, noch geheel noch gedeeltelijk, en worden niet terugbetaald.

10.3 Verlies, diefstal of misbruik van een cadeaubon is voor risico van de houder ervan.

10.4 Het gebruik van een cadeaubon voor een bedrag lager dan de nominale waarde ervan, laat het resterend saldo geldig blijven tot het einde van de looptijd, tenzij anders vermeld op de cadeaubon.

Artikel 11. Huisregels

11.1 Naast deze Voorwaarden gelden de huisregels die ter plaatse worden meegedeeld of uitgehangen in de betrokken Vestiging; deze maken integraal deel uit van de Overeenkomst.

11.2 Het is niet toegestaan feestjes of evenementen te organiseren, of bijkomende bezoekers te ontvangen op de kamer, zonder voorafgaande toestemming van D.S.M.-LOGIES. Bij een ernstige overtreding van deze Voorwaarden of de huisregels door de Klant, waaronder begrepen agressie, geweld, druggebruik, ernstige geluidsoverlast of het niet-nakomen van de betalingsverplichtingen tijdens het verblijf, is D.S.M.-LOGIES gerechtigd om het verblijf van de Klant met onmiddellijke ingang te beëindigen en de Klant de toegang tot de Vestiging te ontzeggen, zonder recht op terugbetaling van reeds betaalde bedragen en onverminderd het recht van D.S.M.-LOGIES om de nog verschuldigde bedragen voor het volledige verblijf en vergoeding voor schade te vorderen.

11.3 Het is verboden rookmelders, brandblussers of ander brandveiligheidsmateriaal te manipuleren, af te dekken of buiten werking te stellen. Bij overtreding kan een forfaitaire vergoeding van 250,00 EUR worden aangerekend, onverminderd het recht van D.S.M.-LOGIES om een hogere werkelijk geleden schade te bewijzen en te vorderen.

Artikel 12. Herroepingsrecht

12.1 Het wettelijke herroepingsrecht van veertien (14) dagen dat in bepaalde gevallen geldt voor overeenkomsten op afstand met consumenten, is niet van toepassing op de Reservering van een verblijf of een tafel bij D.S.M.-LOGIES, aangezien het gaat om de terbeschikkingstelling van diensten waarbij de Overeenkomst voorziet in een bepaalde datum of periode van uitvoering (artikel VI.53, 12° WER).

DEEL II – GEBRUIKSVOORWAARDEN WEBSITE

Artikel 13. Toegang tot en gebruik van de website

13.1 De Website verstrekt informatie over de Vestigingen, de kamers en het restaurant- en baraanbod, en laat toe een Reservering te maken via het onlineboekingssysteem.

13.2 Het gebruik van de Website vereist geen registratie of account. Elke Reservering wordt afzonderlijk per e-mail bevestigd.

13.3 D.S.M.-LOGIES streeft naar een correcte en actuele weergave van informatie, prijzen en beschikbaarheid op de Website, maar kan hiervoor geen absolute garantie bieden. Een kennelijke fout, onder meer in de weergegeven prijs, kan door D.S.M.-LOGIES worden rechtgezet, ook na een voorlopige bevestiging.

Artikel 14. Intellectuele eigendom

14.1 Alle teksten, foto's, logo's, merken en andere inhoud op de Website zijn behoren toe aan D.S.M.-LOGIES of aan derden die hiervoor toestemming hebben verleend. Het is niet toegestaan deze inhoud geheel of gedeeltelijk te kopiëren, te verspreiden, of anderszins te (her)gebruiken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van D.S.M.-LOGIES.

Artikel 15. Gebruiksregels

15.1 De Gebruiker van de Website verbindt zich ertoe om niet, voor zover maximaal mogelijk volgens dwingende wetgeving, direct of indirect een van de volgende handelingen te stellen of te proberen stellen:

- de Website geheel of gedeeltelijk te kopiëren, te wijzigen of te decompileren, tenzij in de mate toegestaan door de wet;
- de Website te gebruiken om lasterlijke, bedreigende, beledigende of haatdragende inhoud op te slaan of te verspreiden;
- malware, spyware, virussen of soortgelijke malafide toepassingen via de Website te verspreiden;
- de Website te gebruiken op een wijze die intellectuele eigendomsrechten, bedrijfsgeheimen of privacyrechten van derden schendt;
- beveiligingsmaatregelen van de Website te wijzigen, te overtreden of te omzeilen;
- de werking van de Website te verstoren, onder meer via een geautomatiseerd systeem of via scraping van inhoud, prijzen of beschikbaarheid;
- valse identificatiegegevens te verstrekken bij een Reservering via de Website.

15.2 Iedere inbreuk door de Gebruiker op de voorgaande bepalingen wordt beschouwd als een ernstige wanprestatie. D.S.M.-LOGIES is in dergelijke gevallen gerechtigd om zonder voorafgaande waarschuwing het gebruik van de Website door de Gebruiker te weigeren of op te schorten en om een Reservering te annuleren, onverminderd andere actiemogelijkheden van D.S.M.-LOGIES.

Artikel 16. Hyperlinks naar derden

16.1 De Website kan hyperlinks bevatten naar websites van derden, zoals online boekingsplatformen, het onlineboekingssysteem of betaalproviders. D.S.M.-LOGIES heeft geen zeggenschap over, en is niet verantwoordelijk voor, de inhoud, de werking of het privacybeleid van deze websites van derden.

Artikel 17. Aansprakelijkheid voor website-inhoud

17.1 D.S.M.-LOGIES is niet aansprakelijk voor (tijdelijke) onbeschikbaarheid van de Website, noch voor storingen of fouten in de werking ervan, behoudens in geval van opzet of grove fout in hoofde van D.S.M.-LOGIES.

17.2 De op de Website vermelde prijzen en beschikbaarheid zijn indicatief tot op het ogenblik van de bevestigde Reservering.

GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN

Artikel 18. Aansprakelijkheid

18.1 De wettelijke bepalingen inzake buitencontractuele aansprakelijkheid tussen D.S.M.-LOGIES en de Klant worden, voor zoveel als wettelijk toegelaten, uitgesloten. De Klant erkent dat D.S.M.-LOGIES bij de uitvoering van de Overeenkomst gebruik kan maken van hulppersonen; de wettelijke bepalingen inzake buitencontractuele aansprakelijkheid tussen de Klant en deze hulppersonen worden eveneens, voor zoveel als wettelijk toegelaten, uitgesloten.

18.2 Tenzij ingeval van opzettelijke fout, is D.S.M.-LOGIES niet aansprakelijk voor of gehouden tot vergoeding van immateriële, indirecte of gevolgschade, met inbegrip van maar niet beperkt tot winst-, omzet- of inkomstenderving, verlies van verwachte besparingen of gemiste kansen, reputatieschade, en vorderingen van derden jegens de Klant.

18.3 Onverminderd de voorgaande bepalingen, is de totale aansprakelijkheid van D.S.M.-LOGIES voor schade voortvloeiend uit een verblijf, een restaurant- of barbezoek, of het gebruik van de Website, ongeacht de rechtsgrond, beperkt tot het bedrag dat door de Klant werd betaald voor de Reservering waaruit de schade is ontstaan. In geen geval zal de aansprakelijkheid van D.S.M.-LOGIES het bedrag kunnen overstijgen waarvoor haar aansprakelijkheidsverzekeraar bereid is tussen te komen. Een reeks van samenhangende feiten wordt voor de toepassing van dit artikel beschouwd als één schadeveroorzakende gebeurtenis.

18.4 Niets in deze Voorwaarden beperkt of sluit de aansprakelijkheid van D.S.M.-LOGIES uit ingeval van opzet, bedrog, fraude, of aansprakelijkheid voor overlijden of lichamelijke letsel.

18.5 Voor zakelijke Klanten vervalt iedere aanspraak tot schadevergoeding lastens D.S.M.-LOGIES van rechtswege indien deze niet aanhangig is gemaakt bij de bevoegde rechtbank binnen een termijn van één (1) jaar nadat de feiten waarop de aanspraak is gebaseerd door de Klant gekend waren of redelijkerwijze gekend konden zijn. Voor Klanten die als consument handelen gelden de wettelijke verjaringstermijnen.

Artikel 19. Overmacht

19.1 Indien D.S.M.-LOGIES door overmacht van blijvende of tijdelijke aard wordt verhinderd de Overeenkomst uit te voeren of verder uit te voeren, is D.S.M.-LOGIES hiervoor niet aansprakelijk. Onder overmacht wordt onder meer begrepen: oorlog, natuurramp, brand, uitval van internet, elektriciteit of telecommunicatie-infrastructuur die niet te wijten is aan een tekortkoming van D.S.M.-LOGIES, overstroming, onverwachte stakingen, terroristische aanslagen, hacking en cyberaanvallen, overheidsingrijpen, en pandemieën of epidemieën.

19.2 In geval van blijvende overmacht, onder meer wanneer de overmachtssituatie drie (3) maanden ononderbroken voortduurt, is D.S.M.-LOGIES gerechtigd om de Overeenkomst zonder enige verplichting tot schadevergoeding, door middel van een schriftelijke kennisgeving, geheel of gedeeltelijk te beëindigen, zonder rechterlijke tussenkomst.

19.3 Partijen komen overeen dat de regeling bedoeld in artikel 5.74 van het Burgerlijk Wetboek (verandering van omstandigheden) van toepassing is.

Artikel 20. Gegevensbescherming

20.1 D.S.M.-LOGIES verwerkt persoonsgegevens van de Klant in het kader van Reserveringen, het verblijf, restaurant- en barbezoeken, en het gebruik van de Website, conform de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG/GDPR). De wijze waarop D.S.M.-LOGIES persoonsgegevens verwerkt, alsook de rechten van de Klant in dat verband, worden uiteengezet in het afzonderlijke Privacybeleid van D.S.M.-LOGIES dat raadpleegbaar is op de Website.

Artikel 21. Klachtenregeling

21.1 Klachten over het verblijf, het restaurant- of barbezoek, of de dienstverlening, dienen zo spoedig mogelijk, bij voorkeur nog tijdens het verblijf of het bezoek zelf, gemeld te worden aan de betrokken Vestiging, zodat D.S.M.-LOGIES de gelegenheid heeft om hieraan tegemoet te komen.

21.2 Klachten die niet tijdens het verblijf of het bezoek konden worden vastgesteld of gemeld, dienen uiterlijk binnen acht (8) dagen na afloop ervan schriftelijk en gemotiveerd te worden gemeld aan D.S.M.-LOGIES.

21.3 Het indienen van een klacht schort de betalingsverplichtingen van de Klant niet op.

Artikel 22. Wijzigingen aan deze Voorwaarden

22.1 D.S.M.-LOGIES kan deze Voorwaarden van tijd tot tijd wijzigen. Op een Reservering is de versie van toepassing die gold op het ogenblik waarop de Reservering tot stand kwam. De actuele versie van deze Voorwaarden is steeds raadpleegbaar op de Website.

Artikel 23. Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank

23.1 Op de Overeenkomst is enkel het Belgische recht van toepassing.

23.2 Voor elke betwisting met betrekking tot deze Voorwaarden of een Reservering zijn uitsluitend bevoegd de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement waarin de maatschappelijke zetel van D.S.M.-LOGIES is gevestigd, onverminderd elke dwingende wetsbepaling die een andere rechtbank bevoegd maakt (zoals voor Klanten die handelen als consument).

Artikel 24. Algemene bepalingen

24.1 De nietigheid, ongeldigheid of onafdwingbaarheid van om het even welke bepaling van deze Voorwaarden doet geen afbreuk aan de geldigheid of afdwingbaarheid van de overige bepalingen. De nietige, ongeldige of onafdwingbare bepaling wordt van rechtswege vervangen door een geldige en afdwingbare bepaling die economisch en juridisch zo nauw mogelijk aanleunt bij de initiële bepaling.

24.2 De niet-uitoefening van een recht door D.S.M.-LOGIES kan niet worden beschouwd als een afstand van dat recht.

24.3 De Klant kan zijn rechten en plichten voortvloeiend uit de Overeenkomst niet overdragen aan een derde zonder de uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van D.S.M.-LOGIES.

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS
AND TERMS OF USE
VERSION 22.09.2026**

Article 1. General

1.1 These general terms and conditions and terms of use (hereinafter: "Terms and Conditions") apply between D.S.M.-LOGIES BV, with its registered office at Korte Vuldersstraat 11, 8000 BRUGES, and company number BE 0864.609.302 (hereinafter: "D.S.M.-LOGIES"), and any natural person or legal entity that reserves a room, a table, or another service with, stays at, or uses the website of one of the establishments (hereinafter: "the Customer").

1.2 These Terms and Conditions, together with any specific conditions detailing a particular reservation (including, but not limited to, room type, rate, number of persons, dates, and cancellation policies), constitute the agreement between D.S.M. LOGIES and the Customer (hereinafter: "the Agreement"). In the event of a conflict between the specific conditions and the other provisions of these Terms and Conditions, the specific conditions shall prevail over the general provisions regarding the points on which they differ.

1.3 The Customer accepts that the contractual relationship with D.S.M. LOGIES is governed entirely by these Terms and Conditions. Consequently, the Customer waives the application of their own conflicting general terms and conditions, regardless of whether these were actually communicated to D.S.M. LOGIES. Amendments to the Agreement are only possible with written consent.

Article 2. Definitions

2.1 "Gift Voucher": a voucher issued by D.S.M.-LOGIES, redeemable for a stay and/or restaurant or bar services at the Establishments.

2.2 "Service": any service offered by an Establishment to a Customer.

2.3 "Reservation": a room reservation, a table reservation in the restaurant/bar, or a reservation for an event at an Establishment.

2.4 "Establishments": the hotel, accommodation, and hospitality operations of D.S.M.-LOGIES listed in Article 3, each individually also referred to as "the Establishment".

2.5 "Website": the website(s) managed by or on behalf of D.S.M.-LOGIES regarding the Establishments, including the online booking system.

Article 3. Scope of application

3.1 These Terms and Conditions apply to every Service provided by, reservation made with, visit to, and use of the website of, the following establishments of D.S.M.-LOGIES BV:

- VMR BOUTIQUE COLLECTION, Krom Genthof 5, 8000 Brugge
- B&B Le Foulage – Suites, Korte Vuldersstraat 11, 8000 BRUGGE
- B&B Le Foulage – Suites, Oranjeboomstraat 4, 8000 BRUGGE
- Hotel 't Fraeyhuis – Bar Boutique – In The Mood, Minnewater 11 + 15, 8000 BRUGGE
- Hotel Le Foulage – Bar Bulles, Goezeputstraat 29, 8000 BRUGGE
- Even Aan Zee – Largo, Henegouwenstraat 12.00.01, 8620 NIEUWPOORT
- Even Aan Zee - Dukdalf, Franslaan 22.02.02, 8620 NIEUWPOORT
- Chalet des Amis, rue Vivier del Haie 39, 6997 EREZEE
- Chalet des Copains, , rue Vivier del Haie 38, 6997 EREZEE

3.2 These Terms and Conditions apply both to Customers acting as consumers (B2C) and to Customers acting in the course of a profession or business (B2B). Where these Terms and Conditions make a distinction between the two categories, this is expressly stated.

3.3 Insofar as D.S.M.-LOGIES issues an invoice unrelated to a hotel reservation (for example, regarding a professional counterparty), these Terms and Conditions likewise apply (including, but not limited to, Article 5 and the Common Provisions), to the exclusion of the other provisions specifically tailored to a stay at an Establishment.

PART I – GENERAL TERMS AND CONDITIONS: ROOM AND RESTAURANT RESERVATIONS

Article 4. Formation of the reservation

4.1 A reservation is concluded at the moment D.S.M.-Logies expressly accepts it in writing or via electronic confirmation, whether directly (by telephone—excluding room reservations—by e-mail, via the Website, or via the online booking system of the relevant establishment) or through an external booking platform. In the case of a reservation made via an external booking platform, that platform is responsible for the booking and payment process it offers, and the platform's terms of use apply to the services provided by the platform itself. D.S.M.-Logies is not responsible for errors, delays, or overbookings resulting from the services or systems of the external platform.

4.2 D.S.M.-LOGIES reserves the right to refuse or cancel a reservation in the event of an obvious pricing or availability error, a suspicious reservation pattern, or a suspicion of fraud or abuse. Except in cases of willful misconduct or gross negligence on the part of D.S.M.-LOGIES, such a situation does not entitle the customer to additional compensation.

Article 5. Prices and payment

5.1 Prices are displayed inclusive of VAT.

5.2 Additional costs (e.g., tourist tax, breakfast, parking, or other extra services) are clearly stated prior to confirmation of the reservation—and in any event no later than the start of the stay (at check-in)—insofar as they are not already included in the room or table price.

5.3 Payment is made via the payment methods offered at the time of the Reservation (including via the online booking system). D.S.M.-LOGIES may request an advance payment or a security deposit at the time of the Reservation or upon check-in.

5.4 Fraud warning: D.S.M.-LOGIES will never request payment, the disclosure of bank card or other payment details, or the payment of a security deposit in connection with a Reservation via WhatsApp, SMS, or any similar messaging channel. Any message doing so is fraudulent (phishing), does not originate from D.S.M.-LOGIES, and should be ignored and not answered by the Customer. The Customer is requested to report any such message to the relevant Location.

5.5 If D.S.M.-LOGIES issues an invoice to a business Customer, a supplier, or another professional partner, said Customer is required to pay the amount due within fourteen (14) calendar days of the invoice date, unless a different payment term has been agreed upon.

Any objection to an invoice must be made in writing or via email within eight (8) days of the invoice date; in the absence of a timely objection, the invoice shall be deemed accepted.

In the event of late payment, default interest shall be payable by operation of law in accordance with the Act of 2 August 2002 on combating late payment in commercial transactions, increased by fixed compensation amounting to 15% of the outstanding sum, subject to a minimum of EUR 150.00.

5.6 If a private Customer fails to pay an outstanding amount, said Customer shall first receive a payment reminder free of charge, allowing a payment period of fourteen (14) days.

In the event of non-payment within this period, default interest shall be payable at the statutory rate, increased by fixed compensation of:

- EUR 20.00 for debts under EUR 150.00;

- EUR 30.00 plus 10% of the amount exceeding EUR 150.00 for debts between EUR 150.00 and EUR 500.00;

- and EUR 65.00 plus 5% of the amount exceeding EUR 500.00, up to a maximum of EUR 2,000.00, for debts exceeding EUR 500.00.

Article 6. Check-in, check-out, and stay

6.1 Check-in is possible from 15:00 (3:00 PM), subject to room availability and the absence of force majeure or similar circumstances; check-out must take place no later than 11:00 (11:00 AM), unless agreed otherwise. Early arrival or late departure is possible subject to availability and, where applicable, an additional fee.

6.2 Upon check-in, the Customer must identify themselves using a valid identity document. In doing so, D.S.M.-LOGIES will only record the data strictly necessary for the legally required guest registration and the performance of the Agreement.

6.3 Only Customers aged 18 or older may check in independently, without being accompanied by an adult.

6.4 Pets are not permitted without the prior written consent of the relevant establishment.

Smoking is prohibited in all rooms and indoor communal areas. In the event of a violation, a fixed fee of EUR 150 may be charged, without prejudice to D.S.M.-LOGIES' right to claim compensation for higher, actual damages incurred.

6.5 Upon check-in, D.S.M.-LOGIES may request a security deposit up to the amount of the estimated total cost of the stay.

6.6 Any damage caused to the room, furniture, or other property of D.S.M.-LOGIES by the Customer will be charged to the Customer based on the cost of repair or replacement, or—where applicable—at a fixed rate specified in a schedule of charges available on-site. In the case of a reservation for multiple persons or a group reservation, the Customer who made the reservation is jointly and severally liable, together with the other beneficiaries of the reservation, for all damage and costs caused to D.S.M.-LOGIES by any of them.

Article 7. Cancellation and no-show – room reservations

7.1 Unless otherwise expressly stated for a specific reservation (e.g., a non-cancellable rate), the following cancellation fees apply to the cancellation of an individual room reservation:

- Cancellation more than 48 hours prior to the arrival date: free of charge.
- Cancellation less than 48 hours prior to the arrival date: the first night of the stay is charged as compensation.
- No-show (failure to arrive without prior cancellation): the full stay is charged as compensation.

7.2 The following cancellation fees apply to group reservations (starting from three (3) rooms):

- Between seven (7) and zero (0) days prior to the arrival date: one hundred percent (100%) of the reservation value.
- Between twenty-one (21) and eight (8) days prior to the arrival date: 50% of the reservation value.
- More than three (3) weeks (21 days) prior to the arrival date: EUR 25.00.
- No-show: the full cost of the stay will be charged as compensation for damages.

7.3 The cancellation fees are charged as fixed compensation and do not prejudice D.S.M.-LOGIES' right to prove and claim higher, actual damages incurred.

Article 8. Restaurant and table reservations

8.1 Table reservations may be made via the Website, by telephone, or by email with the relevant Establishment; this applies to non-hotel guests as well.

8.2 No cancellation or no-show fee is charged for individual table reservations. For group reservations of 8 persons or more, a deposit and/or specific cancellation policy may apply. In the event of cancellation within 48 hours prior to the reserved date, or in the event of a no-show, the full deposit is payable as compensation.

Article 9. Room rental, events, and meetings

9.1 To the extent that a Location makes a room available for events, meetings, or similar gatherings (hereinafter: the "Room Reservation"), the provisions of this article shall also apply. Details regarding the offering, capacity, available hours, and rates for each Location are provided on the relevant Location's website or upon simple request.

9.2 A Room Reservation must be requested via email or the website of the relevant Location. The Room Reservation is only concluded upon express confirmation by D.S.M.-LOGIES. A Room Reservation may be cancelled free of charge up to seven (7) days prior to the date of the event or meeting. In the event of cancellation within that seven-day (7-day) period, 50% of the agreed price is payable as compensation, without prejudice to D.S.M.-LOGIES's right to claim a higher amount for actual damages incurred.

9.3 The price of a room reservation is communicated upon confirmation and may be charged per time block, per hour, or as a flat fee. Unless otherwise agreed, the full price is due upon confirmation of the room reservation as a guarantee for the booking. Additional services—such as catering, extra audiovisual equipment, or an extension of the reserved hours—are charged separately.

9.4 The stated maximum capacity must not be exceeded. D.S.M.-LOGIES reserves the right to refuse access to the room or limit the number of attendees if the stated capacity is at risk of being exceeded.

9.5 If D.S.M.-LOGIES provides audiovisual equipment (such as a projector, screen, or sound system), the Client must use it with care and report any defects immediately. Any damage to or loss of such equipment caused by the Client or the attendees will be charged to the Client.

9.6 The room is made available for the agreed period. D.S.M.-LOGIES may charge an additional fee if the agreed end time is exceeded.

9.7 The Client making the room reservation remains liable for the conduct of the event or meeting attendees, in accordance with the provisions of these Terms and Conditions regarding damage and joint and several liability for group reservations.

Article 10. Gift vouchers and vouchers

10.1 Gift vouchers issued by D.S.M.-LOGIES may be redeemed for a stay and/or restaurant or bar services at the Establishments, unless otherwise stated on the gift voucher itself.

10.2 Gift vouchers cannot be exchanged for cash, either in whole or in part, and are non-refundable.

10.3 The holder bears the risk regarding the loss, theft, or misuse of a gift voucher.

10.4 If a gift voucher is used for an amount lower than its face value, the remaining balance remains valid until the end of the validity period, unless otherwise stated on the gift voucher.

Article 11. House Rules

11.1 In addition to these Terms and Conditions, the house rules communicated or posted on-site at the relevant Establishment apply; these form an integral part of the Agreement.

11.2 Organizing parties or events, or receiving additional visitors in the room, is not permitted without the prior consent of D.S.M.-LOGIES. In the event of a serious violation of these Terms and Conditions or the house rules by the Customer—including aggression, violence, drug use, severe noise disturbance, or failure to meet payment obligations during the stay—D.S.M.-LOGIES is entitled to terminate the Customer's stay with immediate effect and deny the Customer access to the Establishment, without any right to a refund of amounts already paid and without prejudice to D.S.M.-LOGIES' right to claim outstanding amounts for the full duration of the stay and compensation for damages.

11.3 Tampering with, covering, or disabling smoke detectors, fire extinguishers, or other fire safety equipment is prohibited. In the event of a violation, a fixed fee of EUR 250.00 may be charged, without prejudice to D.S.M.-LOGIES' right to prove and claim compensation for higher actual damages incurred.

Article 12. Right of withdrawal

12.1 The statutory fourteen (14)-day right of withdrawal that applies in certain cases to distance contracts with consumers does not apply to the reservation of accommodation or a table at D.S.M.-LOGIES, as this concerns the provision of services where the Agreement specifies a particular date or period for performance (Article VI.53, 12° WER).

PART II – WEBSITE TERMS OF USE

Article 13. Access to and use of the website

13.1 The Website provides information about the Establishments, the rooms, and the restaurant and bar offerings, and allows a Reservation to be made via the online booking system.

13.2 Use of the Website does not require registration or an account. Each Reservation is confirmed separately by email.

13.3 D.S.M.-LOGIES strives to ensure an accurate and up-to-date presentation of information, prices, and availability on the Website, but cannot offer an absolute guarantee in this regard. A manifest error, including in the displayed price, may be corrected by D.S.M.-LOGIES, even after a provisional confirmation.

Article 14. Intellectual property

14.1 All texts, photographs, logos, trademarks, and other content on the Website belong to D.S.M.-LOGIES or to third parties who have granted permission for their use. It is not permitted to copy, distribute, or otherwise (re)use this content, in whole or in part, without the prior written consent of D.S.M.-LOGIES.

Article 15. Rules of Use

15.1 The User of the Website undertakes not to—to the fullest extent permitted by mandatory law—directly or indirectly perform or attempt to perform any of the following acts:

- copying, modifying, or decompiling the Website, in whole or in part, except to the extent permitted by law;
- using the Website to store or disseminate defamatory, threatening, offensive, or hateful content;
- distributing malware, spyware, viruses, or similar malicious applications via the Website;
- using the Website in a manner that infringes upon the intellectual property rights, trade secrets, or privacy rights of third parties;
- modifying, breaching, or circumventing the Website's security measures;
- disrupting the operation of the Website, including through an automated system or by scraping content, prices, or availability;
- providing false identification details when making a Reservation via the Website.

15.2 Any breach by the User of the preceding provisions shall be considered a serious breach of contract. In such cases, D.S.M.-LOGIES is entitled to refuse or suspend the User's use of the Website and to cancel a Reservation without prior warning, without prejudice to any other courses of action available to D.S.M.-LOGIES.

Article 16. Hyperlinks to third parties

16.1 The Website may contain hyperlinks to third-party websites, such as online booking platforms, the online booking system, or payment providers. D.S.M.-LOGIES has no control over, and is not responsible for, the content, operation, or privacy policies of these third-party websites.

Article 17. Liability for website content

17.1 D.S.M.-LOGIES is not liable for the (temporary) unavailability of the Website, nor for malfunctions or errors in its operation, except in the event of willful misconduct or gross negligence on the part of D.S.M.-LOGIES.

17.2 The prices and availability stated on the Website are indicative until the moment the Reservation is confirmed.

COMMON PROVISIONS

Article 18. Liability

18.1 Statutory provisions regarding non-contractual liability between D.S.M.-LOGIES and the Client are excluded to the extent permitted by law. The Client acknowledges that D.S.M.-LOGIES may engage auxiliary persons in the performance of the Agreement; statutory provisions regarding non-contractual liability between the Client and such auxiliary persons are likewise excluded to the extent permitted by law.

18.2 Except in the event of willful misconduct, D.S.M.-LOGIES shall not be liable for, nor obliged to compensate, any non-material, indirect, or consequential damage, including but not limited to loss of profit, turnover, or revenue, loss of anticipated savings or missed opportunities, reputational damage, and third-party claims against the Client.

18.3 Without prejudice to the foregoing provisions, the total liability of D.S.M.-LOGIES for damages arising from a stay, a visit to the restaurant or bar, or the use of the Website—regardless of the legal basis—is limited to the amount paid by the Customer for the Reservation from which the damages arose. In no event shall the liability of D.S.M.-LOGIES exceed the amount for which its liability insurer is prepared to provide coverage. For the purposes of this article, a series of related events shall be considered a single event causing damage.

18.4 Nothing in these Terms and Conditions limits or excludes the liability of D.S.M.-LOGIES in the event of willful misconduct, deceit, fraud, or liability for death or personal injury.

18.5 For business Customers, any claim for damages against D.S.M.-LOGIES shall lapse by operation of law if it has not been brought before the competent court within a period of one (1) year after the Customer became aware, or could reasonably have become aware, of the facts upon which the claim is based. For Customers acting as consumers, statutory limitation periods apply.

Article 19. Force Majeure

19.1 If D.S.M.-LOGIES is prevented from performing or continuing to perform the Agreement due to force majeure of a permanent or temporary nature, D.S.M.-LOGIES shall not be liable for this. Force majeure includes, inter alia: war, natural disaster, fire, failure of the internet, electricity, or telecommunications infrastructure not attributable to a failure on the part of D.S.M.-LOGIES, flooding, unexpected strikes, terrorist attacks, hacking and cyberattacks, government intervention, and pandemics or epidemics.

19.2 In the event of permanent force majeure—including, inter alia, where the force majeure situation continues uninterrupted for three (3) months—D.S.M.-LOGIES is entitled to terminate the Agreement in whole or in part by means of written notice, without judicial intervention and without any obligation to pay compensation.

19.3 The Parties agree that the provision referred to in Article 5.74 of the Civil Code (change of circumstances) applies.

Article 20. Data Protection

20.1 D.S.M.-LOGIES processes the Customer's personal data in connection with reservations, the stay, visits to the restaurant and bar, and the use of the Website, in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR). The manner in which D.S.M.-LOGIES processes personal data, as well as the Customer's rights in this regard, are set out in D.S.M.-LOGIES's separate Privacy Policy, which is available for consultation on the Website.

Article 21. Complaints Procedure

21.1 Complaints regarding the stay, the visit to the restaurant or bar, or the services provided must be reported to the relevant establishment as soon as possible—preferably during the stay or visit itself—so that D.S.M.-LOGIES has the opportunity to address them.

21.2 Complaints that could not be identified or reported during the stay or visit must be submitted to D.S.M.-LOGIES in writing, stating the grounds for the complaint, no later than eight (8) days after the conclusion of the stay or visit.

21.3 Submitting a complaint does not suspend the Customer's payment obligations.

Article 22. Amendments to these Terms and Conditions

22.1 D.S.M.-LOGIES may amend these Terms and Conditions from time to time. A Reservation is subject to the version in effect at the time the Reservation was made. The current version of these Terms and Conditions is always available for consultation on the Website.

Article 23. Applicable law and competent court

23.1 The Agreement is governed exclusively by Belgian law.

23.2 Any dispute relating to these Terms or a Reservation falls under the exclusive jurisdiction of the courts of the judicial district in which D.S.M.-LOGIES has its registered office, without prejudice to any mandatory statutory provisions designating a different competent court (such as for Customers acting as consumers).

Article 24. General provisions

24.1 The nullity, invalidity, or unenforceability of any provision of these Terms shall not affect the validity or enforceability of the remaining provisions. The null, invalid, or unenforceable provision shall be replaced by operation of law by a valid and enforceable provision that corresponds as closely as possible, in economic and legal terms, to the original provision.

24.2 Failure by D.S.M.-LOGIES to exercise a right shall not be construed as a waiver of that right.

24.3 The Customer may not transfer their rights and obligations arising from the Agreement to a third party without the express written consent of D.S.M.-LOGIES.